



石川・能登 銀座

WAKO's SDGs MONTH

石川・能登の美。つなぐ人。 7/1(月) - 17(水)

2024年1月、能登半島は大きな地震に見舞われ、多くの方が犠牲となりました。和光は被災地の一日も早い復旧を心より祈念するとともに、ゆかりある能登の伝統工芸の継承に寄与できればと願っております。

歴史と縁を大切に受け継ぐ「WAKO's SDGs Month」の取組みを通して、伝統を守り伝える作家とこれからの担う若手作家や職人15名の作品とメッセージをご紹介します。

引き続き被災地へ思いを寄せていただければ幸いです。

陶芸家

十一代 大樋長左衛門(年雄)

石川県金沢市生まれ
2019年 和光にて二人展他
大樋焼

元日の地震によって、祖父九代、また昨年亡くなったばかりの父十代の代表作、そして私の作品などがたくさん割れてしまいました。

土で作られた江戸期から伝わる窯も無残な姿となり、長い間、焼成ができないという苦難の日々が続きました。その悲しみの中に、一筋の光が観えて来ました。捨てるのが出来なかった沢山の破片が私を導いてくれたのです。壊れた破片を焼成して繋ぎ合わせ、土に再び魂を宿らせることで、新しい創造に転化する挑戦をしています。

写真家

織作峰子

石川県小松市生まれ
2018・21・24年 和光にて個展
大阪芸術大学教授

石川県に生まれた誇りと幸福感に恩返しをしたいと願い、10年前に伝統工芸品の金箔と写真をコラボした作品「箔フォトグラフィー®」。自らの力で発光する箔のように、逞しく強く前を向いて生きる能登半島の方々に応援します。

上出長右衛門窯(六代目)

上出恵悟

石川県能美市生まれ
2023年 和光にて二人展他
九谷焼

「天災に正月はない」と今回の震災で痛感した。まさか大地震が元日の団欒を襲うとは思わない。しかしそんな人間の都合など関係ないのだ。禅僧の休庵宗は髑髏を付けた杖で正月の京都を「御用心、御用心」と言って練り歩いたそうだ。このフクロウは皆様の命の幸せを祈っている。

漆芸家

小森邦衛

石川県輪島市生まれ
2016年～ 和光にてグループ展
重要無形文化財「髹漆」保持者(人間国宝)

右受左授(うじゅさじゅ)
1月1日の震災にあい、漆芸家としての仕事に加え、輪島漆芸技術研究所の所長として、先達から受け継いで来た技を自分なりに咀嚼し磨きをかけ、伝えていく事が私の使命と強く感じました。うしろ姿をしっかり見せたいと思います。

陶芸家

篠原 敬

石川県珠洲市生まれ
2024年 和光にてグループ展
珠洲焼・遊戯窯(ゆげがま)

例えば、生けられた一輪の花がざわざわした私の心をどれほど静めてくれたことか。あの時から始まった日々は、ともすると見過ごしてしまいそうな小さな幸せの数々に支えられてきたことを今、身に染みて思う。

陶芸家

武腰 潤

石川県能美市生まれ
1991年～以降現在まで3年ごとに和光にて個展他
九谷焼・泰山窯(四代目)

春が過ぎ緑が次第に濃(こま)やかになって来た。私の心の安らぎの時間(とき)である。元日午後4時10分能登半島地震発生。以来、各報道には緑の映像が無い。残念なことである。私も尊敬する漆芸家を失った。深い悲しみの後には彩りが必要な気がする。

陶芸家

田村星都

石川県小松市生まれ
2015・17・22年 和光にてグループ展
九谷焼・陶窯田村(四代目)・毛筆細字技法

伝統工芸というもののづくりは郷土特有の素材や気候や人に支えられています。能登の人々は強く、優しい。町の復興、被災された方の心身のご回復を願い、能登にはこれからも足を運び続けたいです。

陶芸家

中村卓夫

石川県金沢市生まれ(二代目中村梅山の次男)
1991・99・2003・13・17年 和光にて個展他
九谷焼・梅山窯

いまこそ！
もういちど素材に向き合うコトから始めようと、覚悟します。

蒔絵作家

箱瀬淳一

石川県輪島市生まれ
2015年 和光にて個展他
輪島箱瀬工房

2024年1月1日 能登半島は想像をはるかに超えた大地震にみまわれてしまいました。私達の住む輪島は、多くの職人、塗師屋と呼ばれる漆工の街、皆が協力しあひながら成り立ってきた。しかし震災後は、その絆はバラバラである。良い意味でいえばリセットされた世界。これからは若い人達が切れた糸をつなぎあわせ、新しい伝統、新しい街を造り上げて欲しいと思います。

輪島箱瀬工房より特別展示

蒔絵師 嶽 義人
蒔絵師 山崎友典

陶芸家

吉田美統

石川県小松市生まれ
1991・93・97年 和光にて個展他
重要無形文化財「釉裏金彩」保持者(人間国宝)

令和六年元日の震災で被害にあわれた方々にお見舞い申し上げます。震災から約半年がたち季節は移りましたが、復興への道のりはまだまだ遠く、忸怩(じくじ)たる思いの毎日です。伝統工芸に携わる身として少しでもお役に立てましたら幸いです。

陶芸家

吉田幸央

石川県小松市生まれ
2018・23年 和光にて二人展
九谷焼・錦山窯(四代目)

令和六年元日の出来事は、多くの芸家に悲しい決断を否応なく迫ることになりました。様々な方々からの有形無形の心遣いに心から感謝し、被災地の作り手に広く光が当たることを祈念しつつ、これからも真摯に作陶を続けていきたいと思ひます。

陶芸家

米田 和

石川県在住
2019・23年 和光にて二人展
九谷焼

そこにいた友の顔を思い浮かべています。傾(かし)いだ家を離れぬ知人を思っています。その思いの無力を知っています。それでも私は作っています。地の声を聞き、気の流れに触れる、そして自然の瞬きを感じ続けたい、と。

漆芸家

若宮隆志

石川県輪島市生まれ
2023年 和光にて個展他
漆芸アート集団「彦十蒔絵」主宰

令和6年1月1日に発生しました能登半島地震により、一瞬でこれまでの日常が一変してしまいました。あれから6ヶ月が経ちましたが、多くのものを失い元にはもどることは出来ないと感じております。しかし前に進むしかないなかで新たな出会いや可能性に気付かされることがあります。これからはそれを楽しみに生きていけば良いのかと感じております。

(敬称略・50音順)

石川・能登 銀座

今後の予定

■セイコーハウス6階 セイコーハウスホール

織作峰子写真展「光韻 2024」 7/4(木)～15(月)

赤木明登 うるし工房 30周年記念展 -輪島塗の未来- 8/29(木)～9/8(日)

©2025年1月に石川県の工芸をご紹介します展覧会を予定しております。



ISHIKAWA • NOTO ⇄ GINZA

Wako's SDGs Month The Beauty of Ishikawa and Noto: Weaving Connections

July 1st (Mon)–17th (Wed)

In January 2024, the Noto Peninsula was struck by a major earthquake, which claimed many lives.

Wako sincerely wishes for the swift recovery of the affected areas and hopes to contribute to the preservation of Noto's traditional crafts, with which we have a deep connection.

Through Wako's SDGs Month initiative, which honours history and tradition, we are proud to present the works and messages of 15 artists and craftsmen, both established and emerging, who are dedicated to preserving these traditions and leading the way for the future.

We hope that you will continue to show your warm concern and understanding for the disaster-affected areas.

Ceramic Artist Ohi Chozaemon XI (Toshio OHI)

born in Kanazawa, Ishikawa Prefecture
Ohi Ware

Due to the earthquake on New Year's Day, many works were shattered, including my grandfather's masterpieces from nine generations, my father's from the tenth generation who passed away just last year, and many of my own. The kiln, made from clay and passed down since the Edo period, was left in ruins, making it impossible to fire pottery for a long time.

Amidst this sorrow, I saw a ray of light. The many fragments that I could not bear to throw away guided me. By firing and reconnecting the broken pieces, and breathing new life into the clay, I am taking on the challenge of transforming them into new creations.

Photographer Mineko ORISAKU

born in Komatsu, Ishikawa Prefecture

Hoping to give back to the pride and happiness I gained from being born in Ishikawa Prefecture, I created a work called "Haku Photography®" ten years ago, combining the traditional crafts of gold leaf and photography.

Just like the gold leaf that radiates light on its own, I support the resilient and strong people of the Noto Peninsula who live life facing forward.

6th Generation of Kutani Choemon Keigo KAMIDE

born in Nomi, Ishikawa Prefecture
Kutani Ware

"Natural disasters don't have a New Year's Day," I painfully realised from the recent earthquake. I never thought a major earthquake would hit during our New Year's Day family gathering. However, natural disasters are indifferent to human circumstances.

The Zen monk Ikkyu Sojun is said to have walked through Kyoto on New Year's Day with a staff adorned with a skull, warning people by saying, "Beware, beware." This owl prays for the happiness of everyone's lives.

Lacquerware Artist Kunie KOMORI

born in Wajima, Ishikawa Prefecture
Important Intangible Cultural Property Living

"Receive with the Right Hand, Pass on with the Left"

Having experienced the earthquake on January 1st, I felt a strong sense of duty to not only continue my work as a lacquerware artist but also, as the director of Ishikawa Prefectural Wajima Institute of Lacquer Arts, to refine and pass on the skills I inherited from my predecessors. I am determined to set a strong example for others to follow.

Ceramic Artist Takashi SHINOHARA

born in Suzu, Ishikawa Prefecture
Suzu Ware, Yuge Kiln

Imagine how much peace a single flower in a vase has brought to my restless heart.

I now realise that the days that began then have been supported by many small blessings that I might otherwise have overlooked.

Ceramic Artist Jun TAKEKOSHI

born in Nomi, Ishikawa Prefecture
Kutani Ware, 4th Generation of Taizan Kiln

Spring has passed, and the greenery has gradually deepened. This is a time of peace and tranquility for me.

At 4:10 p.m. on New Year's Day, the Noto Peninsula earthquake struck. Since then, no images of greenery have appeared in the media. This is a pity. I also lost a respected lacquerware artist. After such deep sorrow, I feel the need for colour.

Ceramic Artist Seito TAMURA

born in Komatsu, Ishikawa Prefecture
Kutani Ware, 4th Generation of Ceramic Kiln Tamura,
The art of brush-writing micro calligraphy on ceramic ware

Traditional craftsmanship is supported by the unique materials, climate, and people of the region.

The people of Noto are strong and kind. I wish for the recovery of the town and the well-being of those affected by the disaster, and I intend to continue visiting Noto in the future.

Ceramic Artist Takuo NAKAMURA

born in Kanazawa, Ishikawa Prefecture
(Second son of Nakamura Baizan II)
Kutani Ware, Baizan Kiln

Now is the time!

I am determined to start by facing the materials once more.

Makie Lacquerware Artist Junichi HAKOSE

born in Wajima, Ishikawa Prefecture
Hakose Atelier

On 1 January 2024, the Noto Peninsula was devastated by a massive earthquake, far beyond anything we could have ever imagined.

Our home town, Wajima, with its many craftsmen and lacquerware artisans known locally as nushi-ya, has thrived through mutual cooperation. However, after the earthquake, those bonds have been broken apart.

In a positive sense, the world has been reset. From now on, I hope that young people will reconnect the broken threads and create new traditions and a new town for the future.

Special Contribution from Hakose Atelier
Makie Lacquerware Artisan Yoshihito DAKE
Makie Lacquerware Artisan Tomonori YAMASAKI

Ceramic Artist Minori YOSHITA

born in Komatsu, Ishikawa Prefecture
Important Intangible Cultural Property Living

I would like to extend my heartfelt condolences to the victims of the earthquake on New Year's Day, 2024 (Reiwa 6).

Though six months have passed since the earthquake and the seasons have changed, the road to recovery remains long and challenging. Each day, I continue to feel a deep sense of frustration and sorrow.

As someone involved in traditional crafts, I would be grateful if I could be of some help, even if only in a small way.

Ceramic Artist Yukio YOSHITA

born in Komatsu, Ishikawa Prefecture
Kutani Ware, 4th Generation of Kinzan Kiln

The occurrence on New Year's Day, 2024 (Reiwa 6) forced many craftspeople to make heart-wrenching decisions.

I am sincerely grateful for the tangible and intangible support from various people. While praying that the spotlight will shine more widely on the makers in the affected areas, I will continue to earnestly pursue my pottery work.

Ceramic Artist Kazu YONEDA

resides and works in Ishikawa Prefecture
Kutani Ware

I picture the faces of friends who were there. I know acquaintances who remain in their tilted homes. I understand the helplessness of these thoughts.

Yet, I continue to create. I listen to the voice of the earth, touch the flow of life, and seek to keep feeling the twinkle of nature.

Lacquerware Artist Takashi WAKAMIYA

born in Wajima, Ishikawa Prefecture
Director of the lacquer art collective "Hikoju Makie"

The earthquake that struck the Noto Peninsula on New Year's Day, 2024 (Reiwa 6), instantly changed our daily lives.

Six months have passed since then, and we have lost so much, making us acutely aware that we will never be able to return to the way things were.

However, as we have no choice but to move forward, we have become aware of new encounters and possibilities. We feel that from now on, we should live our lives looking forward to these new opportunities.

ISHIKAWA • NOTO ⇄ GINZA
Upcoming Exhibitions

Seiko House 6F, Seiko House Hall

Mineko ORISAKU Photo Exhibition "Koin 2024" July 4th (Thu)–15th (Mon)
Akagi Akitō Urushi Studio 30th Anniversary Exhibition —The Future of Wajima-nuri—
August 29th (Thu)–September 8th (Sun)
An exhibition introducing the crafts of Ishikawa is planned for January 2025.

